

# คำชี้แจงการส่งบทความ

จุฬาลงกรณ์เวชสารเป็นวารสารทางการแพทย์ที่พิมพ์เผยแพร่อย่างสม่ำเสมอ มีนโยบายเผยแพร่วิชาการ แพทย์และศาสตร์ที่เกี่ยวข้องสัมพันธ์กับการแพทย์ สนับสนุนบทความทั้งภาษาไทยและภาษาอังกฤษ โดย บทความประเภทนิพนธ์ต้นฉบับและรายงานผู้ป่วยต้องเขียนเป็นภาษาอังกฤษ เพื่อรักษามาตรฐานของวารสาร ส่วนบทความประเภทอื่น ๆ อาจเขียนเป็นภาษาไทยหรือภาษาอังกฤษก็ได้ เพื่อให้สมาชิกและผู้อ่านได้รับประโยชน์ อย่างเต็มที่ในการเพิ่มพูนความรู้และประสบการณ์ให้ทันสมัย และคงมาตรฐานในการดำรงความเป็นแพทย์หรือ วิชาชีพเฉพาะของตน

บทความที่ส่งมาต้องไม่เคยพิมพ์เผยแพร่มาก่อน อนึ่งกองบรรณาธิการขอสงวนสิทธิ์ในการตรวจทาน แก้ไขต้นฉบับและพิจารณาตีพิมพ์ ข้อคิดเห็นในบทความเป็นความเห็นและเป็นความรับผิดชอบของเจ้าของ บทความโดยตรง

จุฬาลงกรณ์เวชสารตีพิมพ์กำหนดออกทุก 2 เดือน จำนวน 6 ฉบับต่อปี ตั้งแต่เดือนมกราคม – เดือน กุมภาพันธ์, เดือนมีนาคม – เดือนเมษายน, เดือนพฤษภาคม – เดือนมิถุนายน, เดือนกรกฎาคม – เดือนสิงหาคม, เดือนกันยายน – เดือนตุลาคม, เดือนพฤศจิกายน – เดือนธันวาคม

## หลักเกณฑ์ทั่วไปและคำแนะนำการเขียนบทความดังนี้

### 1. ประเภทของบทความ

#### นิพนธ์ต้นฉบับ

(Original articles)

**เขียนเป็นภาษาอังกฤษ** ประกอบด้วย บทนำ บอกเหตุผลและวัตถุประสงค์ วัสดุหรือผู้ป่วย วิธีการ ผล วิจารณ์ผล สรุป กิตติกรรมประกาศ เอกสารอ้างอิง คำสำคัญ (Keywords) ความยาวของเรื่องประมาณ 12 หน้าพิมพ์หรือ ประมาณ 3,000 คำ แนะนำให้มีบทคัดย่อภาษาไทยและภาษาอังกฤษ # วารสารจุฬาลงกรณ์เวชสารตั้งแต่ พ.ศ. 2539 จะอนุโลมพิจารณาตีพิมพ์ นิพนธ์ต้นฉบับภาษาไทย เพื่อสนับสนุนผู้ที่เริ่มต้น โดยจะจัดเป็นนิพนธ์ต้นฉบับ แต่ตีพิมพ์ในคอลัมน์เวชศาสตร์ร่วมสมัย

#### บทความพิเศษ

(Special articles)

**เขียนเป็นภาษาไทย** เขียนจากประสบการณ์ แสดงข้อคิดเห็น แนะนำให้มี เรื่องย่อทั้งภาษาไทยและภาษาอังกฤษ

#### รายงานผู้ป่วย

(Case reports)

**เขียนเป็นภาษาอังกฤษ** เขียนได้ 2 แบบคือ รายงานอย่างละเอียด หรือสั้น ๆ ประกอบด้วย บทนำ รายงานผู้ป่วย วิจารณ์อาการทางคลินิก ผลตรวจทาง ห้องปฏิบัติการ เสนอข้อคิดเห็นอย่างมีขอบเขต สรุป บทคัดย่อแนะนำให้มีทั้ง ภาษาไทยและภาษาอังกฤษ

#### วิจัยสิ่งประดิษฐ์

(Innovations)

กล่าวถึงรายละเอียดของสิ่งประดิษฐ์ ส่วนประกอบ ข้อดี ข้อเสีย การทดลอง ใช้สิ่งประดิษฐ์ โดยมีวิธีการวิจัยตามขั้นตอน สถิติสนับสนุน วิจารณ์ เหมือนกับเขียนนิพนธ์ต้นฉบับ

<b>บทฟื้นฟูวิชาการ</b> (Review articles)	<b>เขียนเป็นภาษาไทย</b> ให้ความรู้ใหม่ สิ่งตรวจพบใหม่ ๆ เป็นเรื่องที่น่าสนใจที่สามารถนำไปประยุกต์ใช้ได้ เป็นบทความวิเคราะห์โรค หรือวิจารณ์สถานการณ์การเกิดโรค ประกอบด้วย บทนำ วัตถุประสงค์ เนื้อหาวิชา วิจารณ์ สรุป เอกสารอ้างอิง
<b>ย่อวารสาร</b> (Journal abstracts)	ย่อจากบทความใหม่ ๆ จากวารสารต่างประเทศหรือวารสารภาษาไทยที่พิมพ์ภายในหนึ่งปี พร้อมทั้งบทวิจารณ์ของผู้ย่อ
<b>เวชศาสตร์ร่วมสมัย</b> (Modern medicine)	เป็นบทความภาษาไทยซึ่งอาจเป็นนิพนธ์ต้นฉบับสำหรับผู้เริ่มต้นเขียนบทความหรือบทความอภิปรายวิชาการเกี่ยวกับโรคหรือปัญหาที่พบบ่อย และ/หรือ มีความสำคัญ น่าสนใจ และช่วยเพิ่มพูนความรู้ ประสบการณ์และทักษะแก่ผู้อ่านในแง่ของการศึกษาต่อเนื่อง (Continuing medical education) เพื่อให้ผู้อ่านมีความรู้และรับถ่ายทอดประสบการณ์ให้ทันสมัย ในการดำรงความเป็นแพทย์ที่มีมาตรฐานในการประกอบวิชาชีพเวชกรรม

## 2. ส่วนประกอบของบทความ

<b>ชื่อเรื่อง</b>	สั้น แต่ได้ใจความ ครอบคลุมเกี่ยวข้องกับบทความทั้งภาษาไทยและภาษาอังกฤษ
<b>ชื่อผู้เขียน</b>	เขียนตัวเต็มทั้งชื่อตัวและนามสกุลทั้งภาษาไทยและภาษาอังกฤษ พร้อมทั้งวุฒิการศึกษา และสถานที่ทำงาน รวมทั้งบอกถึงหน้าที่ของผู้ร่วมนิพนธ์ในบทความ
<b>เนื้อหา</b>	เขียนให้ตรงกับวัตถุประสงค์ เนื้อเรื่องสั้น กระชับแต่ชัดเจน ใช้ภาษาง่าย ถ้าเป็นภาษาไทย ควรใช้ภาษาไทยมากที่สุด ยกเว้น ศัพท์ภาษาอังกฤษที่แปลไม่ได้ใจความ หากจำเป็นต้องใช้คำย่อ ต้องเขียนคำเต็มเมื่อกล่าวถึงครั้งแรก บทความควรประกอบด้วย บทนำอย่างสมบูรณ์ ตามหัวข้อโดยละเอียดที่ปรากฏในคำแนะนำท้ายบท และไม่สามารถระบุตัวหรือชื่อของผู้ป่วยไว้ในบทความ
<b>บทคัดย่อ, เรื่องย่อ</b>	ย่อเฉพาะเนื้อหาสำคัญเท่านั้น ให้มีบทคัดย่อทั้งภาษาไทยและภาษาอังกฤษ อนุญาตให้ใช้คำย่อที่เป็นสากล สูตร สัญลักษณ์ทางวิทยาศาสตร์ สถิติ ใช้ภาษารัดกุม ความยาวไม่ควรเกิน 250 คำ ระบุส่วนประกอบสำคัญที่ปรากฏในบทความอย่างย่อตามคำแนะนำท้ายบท
<b>คำสำคัญ</b>	ได้แก่ ศัพท์ หรือวลี ภาษาอังกฤษ ประมาณ 3 - 5 คำ เพื่อนำไปใช้ในการบรรจุในดัชนีเรื่องสำหรับการค้นคว้า

3. เอกสารอ้างอิง	<p><b>ใช้ แบบ Vancouver Style</b></p> <p>เอกสารที่อ้างอิงใส่เครื่องหมายเลข 1-2-3 หรือ 1,2,3 ..... อยู่ในวงเล็บไว้ท้ายประโยค เอกสารที่อ้างถึงเป็นอันดับแรกให้จัดเป็นเอกสารอ้างอิงหมายเลขหนึ่ง และเรียงตามลำดับการอ้างอิงต่อ ๆ ไป</p>
ชื่อผู้เขียน	<p>ชื่อภาษาอังกฤษ ประกอบด้วย ชื่อสกุล อักษรตัวแรกของชื่อต้น ชื่อกลาง ใส่ชื่อผู้เขียนทุกคน ขึ้นด้วยเครื่องหมายจุลภาค, ถ้าเกิน 6 คน ใส่ชื่อ 6 คนแรก หลังชื่อ สุดท้ายให้เติม et al.</p>
การอ้างอิงวารสาร	<p>ชื่อผู้แต่ง (Author). ชื่อบทความ (Title of the article). ชื่อวารสาร (Title of the journal) ปีพิมพ์ (Year); เล่มที่ของวารสาร (Volume): หน้าแรก-หน้าสุดท้าย (Page).</p>
ตัวอย่าง	<p>Techanitisawad P, Kittikowit W, Sasiwimonphan K. Differentiation of papillary renal cell carcinoma subtypes by imaging features of CT scan. Chula Med J 2016;60:467-76.</p>
ตัวอย่างภาษาไทย	<p>ไกรศรี จันทรา, อภิชัย อังสพัทธ์, ศุภฤกษ์ ปรีชายุทธ. การผ่าตัดแบบแบ่งขั้นตอนของมะเร็งปุ่มรากผมบริเวณหนังศีรษะที่มีขนาดใหญ่ : รายงานผู้ป่วย 1 ราย. จุฬาลงกรณ์เวชสาร 2559;60:489 - 95.</p>
การอ้างหนังสือหรือตำรา	<p>ชื่อผู้แต่ง (Author). ชื่อหนังสือ (Title of the book). ครั้งที่พิมพ์ (Edition). เมืองที่พิมพ์ (Place of publication): สำนักพิมพ์ (Publisher); ปี (Year).</p>
ตัวอย่าง	<p>Sherlock S, Dooley J. Diseases of the liver and biliary system. 9<sup>th</sup> ed. London: Blackwell; 1993.</p>
ตัวอย่างภาษาไทย	<p>อารีย์วรรณ อ่วมตานี. การวิจัยคุณภาพทางการพยาบาล. พิมพ์ครั้งที่ 2. กรุงเทพฯ: โรงพิมพ์แห่งจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย; 2553.</p>
การอ้างบทหนึ่งในหนังสือหรือตำรา	<p>ชื่อผู้แต่ง (Author). ชื่อบทความ (Title of a chapter). ใน/In: ชื่อบรรณาธิการ/editor(s). ชื่อหนังสือ (Title of the book). ครั้งที่พิมพ์ (Edition). เมืองที่พิมพ์ (Place of publication): สำนักพิมพ์ (Publisher); ปี (Year). หน้า/p. หน้าแรก-หน้าสุดท้าย.</p>
ตัวอย่าง	<p>Hewlett EL. Microbial virulence factors. In: Mandell GL, Douglas RG, Bennett JE, editors. Principles and practice of infectious disease. 3<sup>rd</sup> ed. New York: Churchill Livingstone; 1990. p. 2-9.</p>
ตัวอย่างภาษาไทย	<p>ธนา นิลชัยโกวิทย์. ความเศร้าโศกเสียใจที่เกิดจากการสูญเสียและการตาย. ใน: มาโนช หล่อตระกูล, ปราโมทย์ สุขนิษฐ์, บรรณาธิการ. จิตเวชศาสตร์รามธิบดี. กรุงเทพฯ: ปิยอนต์ เอ็นเทอร์ไพรซ์; 2539. หน้า 343-5.</p>

การอ้างอิงที่เป็นวิทยานิพนธ์ ชื่อผู้พิมพ์. ชื่อเรื่อง [ประเภท/ระดับปริญญา]. เมืองที่พิมพ์: มหาวิทยาลัย; ปีที่ได้  
ปริญญา.

ตัวอย่าง Kaplan SJ. Post-hospital home health care: the elderly's access and  
utilization [dissertation]. St. Louis, MO: Washington University; 1995.

ตัวอย่างภาษาไทย เฟื่องฟ้า สีสวย. คุณภาพชีวิตของผู้ดูแลผู้ป่วยโรคหลอดเลือดสมองโรงพยาบาล  
จุฬาลงกรณ์ [วิทยานิพนธ์ปริญญาวิทยาศาสตรมหาบัณฑิต]. กรุงเทพฯ:  
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย; 2550.

การอ้างอิงวารสารบนอินเทอร์เน็ต (Journal article on the Internet)

ชื่อผู้แต่ง (Author). ชื่อบทความ (Title of the article). ชื่อวารสาร (Title of the  
journal) [ประเภทของสื่อ]. ปีพิมพ์ (Year) [เข้าถึงเมื่อ/cited ปี เดือน วันที่]; ปีที่  
(Volume): [หน้า/about screen]. เข้าถึงได้จาก/Available from: <http://.....>

ตัวอย่าง Annas GJ. Resurrection of a stem-cell funding barrier-Dickey-Wicker in  
count. N Engl J Med [Internet]. 2010 [cited 2011 Jun 15];363:1687-9.  
Available from: <http://www.nejm.org/doi/pdf/10.1056/NEJMp1010466>

ตัวอย่างภาษาไทย ไพรัชยา สวัสดิ์พานิช. เมื่อลูกเป็นสาวเร็ว [อินเทอร์เน็ต]. คณะแพทยศาสตร์  
ศิริราชพยาบาล. Siriraj E-Public Library; 2553 [เข้าถึงเมื่อ 31 มี.ค. 2554]. เข้าถึง  
ได้จาก: <http://www.si.mahidol.ac.th/sidoctor/e-pl/article/detail.asp?id=259>

#### 4. ต้นฉบับ

ต้นฉบับพิมพ์หน้าเดียว คอลัมน์เดียว กระดาษสัน ขนาด 21.6 x 27.9 เซนติเมตร  
หรือ A4 ใส่เลขหน้ากำกับทุกหน้าที่มุมขวาบน ต้นฉบับภาพประกอบและตารางได้  
แยกออกจากต้นฉบับ พร้อมจดหมายเพื่อขอตีพิมพ์ **ควรพิมพ์ต้นฉบับด้วย  
คอมพิวเตอร์และส่งพร้อมแผ่นดิสเก็ต** บรรจุข้อมูล ระบุชื่อไฟล์ ระบบภาษาไทย  
ที่ใช้ (แนะนำให้ใช้เครื่องคอมพิวเตอร์ชนิด PC compatible ระบบภาษาไทยควรใช้  
ระบบ Microsoft word for window หรือ CU writer)

#### ภาพประกอบ

ภาพลายเส้น เขียนด้วยหมึกดำบนกระดาษอาร์ต ใช้ภาพสไลด์หรือภาพขาวดำ  
ขนาดโปสการ์ด (ไม่ใช่ภาพสี) เขียนลูกศร แสดงทิศทางหัวภาพ คำอธิบายภาพ  
ใช้ภาษาอังกฤษบนกระดาษของภาพ เขียนชื่อบทความและลำดับภาพไว้หลัง  
ภาพ ภาพเอกซเรย์ควรลบชื่อผู้ป่วยออก ภาพใบหน้าของผู้ป่วยควรมีแถบปิด  
บริเวณดวงตา หรืออาจทำให้พร่ามัว

#### ตาราง

คำอธิบายตาราง ใช้ภาษาอังกฤษบนกระดาษแยกต่างหาก พร้อมทั้งเลขที่  
ตาราง และชื่อบทความกำกับ

## 5. คำแนะนำการเขียนบทคัดย่อ (Structured abstract)

บทคัดย่อแสดงถึงขั้นตอนในการศึกษาวิจัยมีดังต่อไปนี้

Background	: เหตุผลของการทำวิจัย
Objective (s)	: วัตถุประสงค์
Methods	: วิธีการทำวิจัย
Results	: ผลการศึกษา
Conclusion	: สรุป
Keywords	: คำสำคัญ

6. การรับเรื่องตีพิมพ์ บทความที่จะรับตีพิมพ์ต้องผ่านการพิจารณาจากผู้ทรงคุณวุฒิ หากต้นฉบับที่เสนอมารับการพิจารณาให้นำลงตีพิมพ์ ทางหน่วย ฯ จะแจ้งให้เจ้าของบทความทราบ พร้อมทั้งจัดส่งฉบับพิมพ์ร่างให้ผู้เขียนตรวจทาน และขอคืนตามกำหนดเวลา

7. สำเนาพิมพ์ ผู้เขียนคนแรกจะได้สำเนาพิมพ์จำนวน 15 ชุด ภายหลังจากที่วารสารได้ออกเผยแพร่แล้ว

8. สถานที่ติดต่อ  
หน่วยวารสาร  
ตึกอำนวยการมหิดล ชั้น 5  
คณะแพทยศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย  
เขตปทุมวัน กทม. 10330

โทร. 02-2564479

E-mail: [chulamed@hotmail.com](mailto:chulamed@hotmail.com), [chulamedj@chula.md](mailto:chulamedj@chula.md)

E-Submission ผ่านทางเว็บไซต์ [www.clmj.org](http://www.clmj.org)

## Instruction to authors

### Aims and scope

Chulalongkorn Medical Journal is an official journal of Faculty of Medical, Chulalongkorn University. It aims to publish original peer-reviewed contributions related with various aspects in the biomedical and health sciences from experimental to clinical topics. Original articles, special articles, case reports, review articles and miscellany are welcome.

It publishes: *original papers* – reporting progress and results in all areas of the biomedical and health sciences; *review articles* – reflecting the present state of knowledge in special areas of summarizing limited themes in which discussion has led to clearly defined conclusion; *special articles* – giving information on the progress of a topic of particular interest; *case report* – of uncommon or interesting presentations of the condition.

Chulalongkorn Medical Journal is published in 6 bimonthly issues a year (January – February, March – April, May – June, July – August, September – October, November – December) and is a national peer-reviewed journal with editorial offices.

The editorial office of Chulalongkorn Medical Journal is at room 507, Anada Mahidol Building, Faculty of Medicine, Chulalongkorn University, Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand. Tel. (+662-256-4479, E-mail: [chulamed@hotmail.com](mailto:chulamed@hotmail.com) or [chulamedj@chula.md](mailto:chulamedj@chula.md)).

### Submission information

#### Online Submission

Authors are requested to submit their manuscripts in electronic form. The electronic manuscript should be submitted to the journal website (<http://www.clmj.org>) or e-mail ([chulamed@hotmail.com](mailto:chulamed@hotmail.com) or [chulamedj@chula.md](mailto:chulamedj@chula.md).)

### Articles types

- Original articles : word limit 3,000 words, 40 references, no more than 6 figures/tables
- Special articles
- Case Reports
- Innovations
- Review articles
- Journal Abstracts
- Modern Medicine

## Manuscript preparation

### ■ Authorship Criteria and Contributions

All listed authors should have seen and approved the final version of the manuscript.

All authors of accepted articles must sign and authorship from affirming that they have met all three of the following criteria for authorship, thereby accepting public responsibility for appropriate portions of the content:

1. Substantial contributions to conception and design, or acquisition of data, or analysis and interpretation of data.
2. Drafting the article or revising it critically for important intellectual content.
3. Approval of the version to be published and all subsequent versions.

If authorship is attributed to a group (such as for multi-center trials) the group must designate one or more individuals as authors or members of a writing group who meet full authorship criteria and who accepts direct responsibility for the manuscript.

Other group members who are not author should be listed in the Acknowledgments section of the manuscript as participating investigators.

Individuals who not meet the criteria for authorship but who have made substantial, direct contributions to the work (e.g. purely technical help, writing assistance, general or financial or material support) should be acknowledged in the Acknowledgment section of the manuscript, with a brief description of their contributions. Authors should be obtain written permission from anyone they wish to list in the Acknowledgment section.

### ■ Redundant, Duplicate or Fraudulent Publication

Author must not simultaneously submit their manuscripts to author publication if that manuscript is under consideration by any other journals.

Redundant or duplicate publication is a paper that overlaps substantially with one already published in print or electronic media. At the time of manuscript submission, authors must inform the editor about all submission and previous publications that might be regard as redundant or duplicate publication of the same or very similar work. Any such publication must be referred to and referenced in the new paper.

Copies of such material should be included with the submitted paper as a supplemental file.

Authors must not:

- Willfully and knowingly submit false data
- Submit data from source not the authors' own

- Submit previously published material (with the exception of abstracts) without correct and proper citation
- Omit reference to the works of other investigators which established a priority
- Falsely certify that the submitted work is original
- Use material previously published elsewhere without prior written approve of the copyright holder

### **Title Page**

The title page must be written in both Thai and English and should include:

- The name (s) of the author (s)
- A concise and informative title
- The affiliation (s) and address (es) of the author (s)
- The e-mail address and telephone number of the corresponding author

### **Abstract**

Please provide a structured abstract in both Thai and English of 250 words which should be divided into the following sections:

- Background
- Objective (s)
- Methods
- Result (s)
- Conclusion
- Keywords

### **Keywords**

Please provide 3 to 5 keywords which can be used for indexing purposes.

**The manuscript:** The manuscript must be written in English or Thai.

### **Text Formatting**

The text should be organized in the following order: introduction, methods, results, Discussion, Acknowledgment, References, Tables and figures. Manuscripts should be submitted in Word.

- Use a normal, plain font (e.g., 16-point Cordia New) for text.
- Use italics for emphasis.
- Use the automatic page numbering function to numbers the pages.



- Do not use field functions.
- Use tab stops or other commands for indents, not the space bar.
- Use the table function, not spreadsheets, to make tables.
- Use the equation editor or MathType for equations.
- Note: If you use Word 2007, do not create the equations with the default equation editor but use the Microsoft equation editor or MathType instead
- Save your file in doc format.

## Headings

Please use no more than three levels of displayed headings.

## Abbreviations

Abbreviations should be defined at first mention and used consistently thereafter.

## Footnotes

Footnotes on the title page are not given reference symbols. Footnotes to the text are numbered consecutively; those to the tables should be indicated by superscript lower-case letters (or asterisks for significance values and other statistical data).

## Acknowledgments

Acknowledgment of people, grants, funds, etc. should be placed in a separate section before the reference list. The names of the funding organizations should be written in full.

## Tables

- All tables are to be numbered using Arabic numerals.
- Tables should always be cited in text in consecutive numerical order.
- For each table, please supply a table heading. The table title should explain clearly and concisely the components of the table.
- Identify any previously published material by giving the original source in the form of a reference at the end of the table heading.
- Footnotes to tables should be indicated by superscript lower-case letters (or asterisks for significance values and other statistical data) and included beneath the table body.

## Figures

- Supply all figures electronically.
- Indicate what graphics program was used to create the artwork.
- For vector graphics, the preferred format is EPS; for halftones, please use TIFF format. MS office file are also acceptable.
- Vector graphics containing fonts must have the fonts embedded in the file.
- Name your figure files with "Fig" and the figure number, e.g., Fig1.eps.

## Reference

List the references in consecutive, numerical order, as they are cited in the text. Use Vancouver Style. If the list of authors exceeds 6, the first 6 authors follow by et al should be listed for those references. Abbreviations for journal names should conform to those used in MEDLINE.

### Example of reference:

#### *Journal articles*

1. Shuangshoti S, Kasantikul V. Primary intracranial mesenchymal chondrosarcoma. *J Laryngol Otol* 1989;103:545-9.

#### *Book*

1. Sherlock S, Dooley J. *Diseases of the Liver and Biliary System*. 9<sup>th</sup> ed. London: Blackwell; 1993. p.72-95.
2. Hewlett EL. Microbial virulence factors. In: Madell GL, Douglas RG, Bennett JE, eds. *Principles and Practice of Infectious Disease*. 3<sup>rd</sup> ed. New York: Churchill Livingstone; 1990. P.2-9.

#### *Electronic article*

1. Annas GJ. Resurrection of a stem-cell funding barrier-Dickey-Wicker in count. *N Engl J Med* [Internet]. 2010 [cited 2011 Jun 15];363:1687-9. Available from: <http://www.nejm.org/doi/pdf/10.1056/NEJMp1010466>